

**Procurement Notice:** Consultancy service to develop and facilitate the use of a guideline for investigating online illegal wildlife trade.

**Thông báo:** Tìm chuyên gia tư vấn xây dựng tài liệu và hỗ trợ sử dụng tài liệu hướng dẫn về điều tra buôn bán trái phép bảo vệ động vật hoang dã trên nền tảng trực tuyến.

<b>Service (to be performed):</b> To develop and facilitate the use of a guideline for investigating online illegal wildlife trade.	<b>Dịch vụ (sẽ cung cấp):</b> Xây dựng tài liệu và hỗ trợ sử dụng tài liệu hướng dẫn về điều tra buôn bán trái phép động vật hoang dã trên nền tảng trực tuyến
<b>Location of Service provided:</b> On-site and selected province/city	<b>Địa điểm thực hiện:</b> Tại chỗ và tại tỉnh thành được lựa chọn sau
<b>Duration of Service's performance:</b> November 2024 – May 2025	<b>Thời gian thực hiện dự kiến:</b> Tháng 11/2024 - tháng 5/2025

<p><b>I. Background:</b></p> <p>Illegal wildlife trade (IWT) has grown on online platforms, becoming more sophisticated and complex. According to the Supreme People's Procuracy (SPP), during 2022-2023, there was a significant increase in prosecuted wildlife cases with 568 cases involving 720 offenders. Notably, 252 of these offenders utilized online platforms and mobile devices for communication and trading of wildlife products. That required law enforcement efforts to collect digital data to identify the whole network of criminal associates. Open-source intelligence (OSINT) tools that leverage publicly available data have expanded to offer solutions that enhance digital data collection and analysis. Recently, WCS Viet Nam has organized several training sessions to familiarize prosecutors and police with OSINT tools to aid them in the fight against cyber criminals.</p> <p>To further enhance the knowledge and skills of law enforcement and judicial officers in using OSINT tools and digital data in detecting and investigating online IWT, WCS Viet Nam is seeking <b>an expert</b> who has a broad knowledge of OSINT tools to develop a comprehensive guideline for investigating online IWT. Once finalized, the guideline will be made accessible for broader application by law enforcement and judicial officers at national and provincial levels, especially where there are significantly identified online wildlife trade.</p>	<p><b>I. Bối cảnh:</b></p> <p>Buôn bán trái phép động vật hoang dã (ĐVHD) đã và đang phát triển phức tạp và tinh vi hơn trên các nền tảng trực tuyến. Theo thống kê của Viện kiểm sát nhân dân (VKSND) tối cao, trong giai đoạn 2022-2023, số vụ án về ĐVHD gia tăng đáng kể, với 568 vụ liên quan đến 720 bị can. Đặc biệt, trong số đó, có tới 252 bị can đã sử dụng các nền tảng trực tuyến và thiết bị di động để giao dịch, buôn bán các sản phẩm ĐVHD. Chính vì vậy, các cơ quan thực thi pháp luật cần nỗ lực hơn trong việc thu thập dữ liệu điện tử nhằm xác định toàn bộ mạng lưới tội phạm. Các công cụ khai thác thông tin từ nguồn mở dựa trên dữ liệu có sẵn, công khai đã được phát triển đưa ra các giải pháp về thu thập và phân tích dữ liệu điện tử. Trong thời gian qua, WCS Việt Nam đã tổ chức một số khóa tập huấn nhằm giúp các kiểm sát viên, công an quen thuộc với các công cụ điều tra từ nguồn mở để hỗ trợ cho hoạt động đấu tranh với tội phạm mạng.</p> <p>Để nâng cao kiến thức và kỹ năng của các cán bộ thực thi pháp luật và cán bộ tư pháp trong việc sử dụng các công cụ điều tra từ nguồn mở và dữ liệu điện tử nhằm phát hiện và điều tra các vụ buôn bán trái phép ĐVHD trực tuyến, WCS Việt Nam muốn tìm kiếm <b>một chuyên gia</b> có hiểu biết sâu rộng về các công cụ điều tra từ nguồn mở để xây dựng tài liệu hướng dẫn điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trên nền tảng trực tuyến. Sau khi hoàn thành, tài liệu hướng dẫn sẽ được giới thiệu rộng rãi đến các cơ quan thực thi pháp luật và cơ quan tư pháp ở cấp quốc gia và địa phương, đặc biệt tại một số tỉnh, thành phố ghi nhận nhiều hoạt động buôn bán trái phép ĐVHD trực tuyến.</p>
<p><b>II. Objectives:</b></p> <p>Develop and facilitate the use of a guideline for investigating online IWT to equip law enforcement and judicial officers with the essential knowledge and tools for effectively investigating online illicit wildlife trade.</p>	<p><b>II. Mục tiêu:</b></p> <p>Để xây dựng tài liệu và hỗ trợ sử dụng tài liệu hướng dẫn về điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trên nền tảng trực tuyến nhằm cung cấp cho cán bộ thực thi pháp luật, cán bộ tư pháp có các kiến thức và kỹ năng cần thiết để điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trực tuyến hiệu quả.</p>

III. Description of work:				
Activities	Outputs/ deliverables	Completed by	Allotted time (# of days)	Payment schedule
<p><b>1. Develop a guideline for investigating online IWT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Research and review available materials on cyber-enabled IWT and OSINT investigation, including those provided by WCS Viet Nam.</li> <li>- Develop a detailed outline of a guideline for investigating online IWT, including but not limited to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• General technology terms related to cybercrime investigation.</li> <li>• Overview of OSINT resources and OSINT investigation.</li> <li>• Introduction OSINT tools</li> <li>✓ Internet investigation.</li> <li>✓ Social media investigation.</li> <li>✓ Email investigation.</li> <li>✓ Online Market Investigations;</li> <li>✓ Dark web investigation.</li> <li>• Some key points for collecting and utilizing digital data as evidence in wildlife crime cases</li> <li>✓ The collection and preservation of digital data;</li> <li>✓ Transformation of collected digital data into evidence for investigations and prosecutions of wildlife crime.</li> </ul> </li> <li>- Develop a step-by-step guide of different IWT investigative techniques from open source.</li> <li>- Revise and finalize the guidelines based on the WCS Viet Nam's comments;</li> </ul>	A guideline for investigating online IWT is finalized	February 2025	To be determined according to the consultant proposal and agreed upon by WCS	Payment will be made one time after the activity completion; and upon submission and approval of the deliverables
<p><b>2. Facilitate the use of a guideline for investigating online IWT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Develop the presentations based on the secured agenda and finalized guidelines, including practical exercises.</li> <li>- Co-facilitate different sessions during the training sessions/meetings organized by WCS Viet Nam.</li> <li>- Provided remote/virtual technical support to above mentioned participants in implementing the guideline (if any)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Training materials (e.g., PowerPoint presentations, practical exercises, handouts) are prepared;</li> <li>- Presentations/discussions are delivered;</li> <li>- Notes of training follow-up/coaching sessions and actions to trained participants</li> </ul>	May 2025		

Total allotted time (total working days): To be determined according to the consultancy proposal and agreed by WCS

**III. Mô tả công việc cụ thể:**

Hoạt động dự kiến	Đầu ra/sản phẩm	Thời hạn hoàn thành dự kiến	Số ngày công dự kiến	Kế hoạch thanh toán
<p><b>1. Xây dựng tài liệu hướng dẫn về điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trên nền tảng trực tuyến</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nghiên cứu các tài liệu có sẵn về hoạt động buôn bán ĐVHD trên không gian</li> </ul>	- 01 bộ công cụ hoàn thiện	Tháng 2/2025	Được xác định dựa trên đề xuất của đơn vị cung cấp	Thanh toán 1 lần sau khi kết thúc hoạt động và sau khi

<p>mạng và điều tra bằng nguồn mở, bao gồm những tài liệu do WCS Việt Nam cung cấp.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Xây dựng đề cương chi tiết của tài liệu hướng dẫn điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trực tuyến, các nội dung bao gồm nhưng không giới hạn: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Các thuật ngữ công nghệ thông tin liên quan đến điều tra tội phạm mạng.</li> <li>• Tổng quan về các nguồn tài nguyên và hoạt động điều tra từ nguồn mở;</li> <li>• Giới thiệu về các công cụ điều tra từ nguồn mở</li> <li>✓ Điều tra trên Internet.</li> <li>✓ Điều tra trên mạng xã hội.</li> <li>✓ Điều tra email.</li> <li>✓ Điều tra trên thị trường trực tuyến.</li> <li>✓ Điều tra trên dark web.</li> <li>• Một số điểm lưu ý trong quá trình thu thập và sử dụng dữ liệu điện tử làm chứng cứ trong các vụ án tội phạm về ĐVHD.</li> <li>✓ Việc thu thập và bảo quản dữ liệu điện tử.</li> <li>✓ Chuyển đổi dữ liệu điện tử đã thu thập thành chứng cứ trong hoạt động cuộc điều tra và truy tố tội phạm về ĐVHD.</li> </ul> </li> <li>- Xây dựng tài liệu hướng dẫn điều tra từ nguồn mở theo từng bước đối với hoạt động buôn bán trái phép ĐVHD trên nền tảng trực tuyến <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rà soát, sửa đổi và hoàn thiện tài liệu hướng dẫn dựa trên các ý kiến góp ý của WCS Việt Nam.</li> </ul> </li> </ul>	<p>- 01 bản hướng dẫn áp dụng bộ công cụ.</p>		<p>dịch vụ và chấp thuận bởi WCS</p>	<p>trình các sản phẩm đầu ra được WCS chấp thuận.</p>
<p><b>2. Hỗ trợ sử dụng tài liệu hướng dẫn điều tra buôn bán trái phép ĐVHD trên nền tảng trực tuyến</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Xây dựng các bài trình bày dựa trên chương trình đã được phê duyệt và tài liệu hướng dẫn đã hoàn thiện, bao gồm bài tập thực hành.</li> <li>- Đồng hỗ trợ hướng dẫn trong các khóa tập huấn/cuộc họp kỹ thuật do WCS Việt Nam tổ chức.</li> <li>- Cung cấp hỗ trợ kỹ thuật từ xa/trực tuyến cho học viên đã tham gia tập huấn trong quá trình áp dụng tài liệu hướng dẫn (nếu có).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tài liệu đào tạo (ví dụ: bài trình bày PowerPoint, bài tập thực hành, tài liệu phát tay) được chuẩn bị.</li> <li>- Các bài trình bày/thảo luận được thực hiện.</li> <li>- Những ghi chép theo dõi/hướng dẫn cho những người tham gia tập huấn</li> </ul>	<p>Tháng 5/2025</p>		
<p>Tổng số ngày công dự kiến: Được xác định dựa trên đề xuất của đơn vị cung cấp dịch vụ và chấp thuận bởi WCS</p>				
<p><b>IV. Requirements (selection criteria):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Graduate/postgraduate degree in information technology, law, criminology, or related majors.</li> <li>• Knowledgeable about cybercrime and techniques in the collection and preservation of electronic digital data.</li> <li>• Experience in collecting information from open sources, digital forensics, or delivering training sessions on digital data and OSINT investigation.</li> <li>• Good presentation skills.</li> </ul>	<p><b>IV. Yêu cầu (Tiêu chí tuyển chọn):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Có bằng đại học/sau đại học chuyên ngành , công nghệ thông tin, luật, tội phạm học hoặc các chuyên ngành liên quan;</li> <li>• Có kiến thức về tội phạm mạng và các kỹ thuật thu thập và bảo quản dữ liệu điện tử;</li> <li>• Có kinh nghiệm trong thu thập thông tin từ nguồn mở; pháp y kỹ thuật số hoặc giảng dạy các nội dung về dữ liệu điện tử và điều tra từ nguồn mở;</li> <li>• Có kỹ năng trình bày tốt;</li> </ul>			

<ul style="list-style-type: none"> <li>Understanding of illegal wildlife trade and counter wildlife trafficking in Vietnam is an advantage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ưu tiên ứng viên có hiểu biết về thực trạng vi phạm pháp luật về bảo vệ ĐVHD và công tác phòng, chống buôn bán trái pháp luật ĐVHD tại Việt Nam.</li> </ul>
<p><b>V. Application procedure:</b> Interested candidate(s) are invited to send to <a href="mailto:vietnamconsulting@wcs.org">vietnamconsulting@wcs.org</a> before 17:00 of 13 November 2024</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>A technical proposal with detailed methods to achieve the output/deliverables mentioned in section III.</li> <li>Financial proposal (in VND, estimated total number of working days and daily rates, including all taxes and fees such as personal income tax, VAT, etc.)</li> <li>An updated CV with relevant working experience and products to the project (links to or soft copies).</li> </ol> <p><i>Note: Only shortlisted candidate(s) will be contacted</i></p>	<p><b>V. Thủ tục ứng tuyển:</b> Ứng viên quan tâm xin vui lòng gửi qua hòm thư điện tử <a href="mailto:vietnamconsulting@wcs.org">vietnamconsulting@wcs.org</a> trước 17:00 giờ ngày 13/11/2024</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Đề xuất kĩ thuật nêu cụ thể phương pháp thực hiện để đạt được đầu ra/sản phẩm nêu ở mục III.</li> <li>Đề xuất tài chính (tính bằng VND, tổng số ngày công dự kiến và mức thù lao/ngày, đã bao gồm các loại thuế phí như thuế thu nhập cá nhân, VAT...)</li> <li>Lý lịch cập nhật thể hiện kinh nghiệm làm việc, sản phẩm nghiên cứu liên quan đến dự án (đường link hoặc bản mềm);</li> </ol> <p><i>Lưu ý: Chỉ ứng viên phù hợp được liên hệ</i></p>